

ANY INTERNACIONAL DELS VOLUNTARIS

<http://www.iyv2001.org/>

Cinquanta-dosè període de sessions
RESOLUCIÓ APROVADA PER L'ASSEMBLEA
GENERAL

Proclamació de l'any 2001 com a Any Internacional dels Voluntaris

L'Assemblea General,

Recordant les seves resolucions 2659 (XXV), de 7 de desembre de 1970, 31/131, de 16 de desembre de 1976, 31/166, de 21 de desembre de 1976, 40/212, de 17 de desembre de 1985, i 49/139 B, de 20 de desembre de 1994, i tenint present la decisió 96/32 de la Junta Executiva del Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament/Fons de Població de les Nacions Unides, en el qual la Junta Executiva va reconèixer la importància de la contribució aportada per als Voluntaris a tot el món i donava suport als esforços dels Voluntaris de les Nacions Unides per promoure encara més la tasca dels voluntaris,

Tenint en compte la seva decisió 35/424 de 5 de desembre de 1980, i la resolució 1980/67 del Consell Econòmic i Social, de 25 de juliol de 1980, relatives a les directrius per a la proclamació d'anys i aniversaris internacionals,

Advertint la important contribució que els voluntaris aporten en els seus propis països a l'augment del benestar i la materialització de les aspiracions dels seus compatriotes a un benestar econòmic i social major, i el finançament del treball dels voluntaris per conducte principalment de la societat civil, inclòs el sector privat, així com els grans èxits assolits pels voluntaris assignats internacionalment en la consecució dels objectius de desenvolupament dels Estats Membres,

Advertint així mateix l'assistència prestada pels Voluntaris de les Nacions Unides, en particular a les organitzacions i les operacions de les Nacions Unides en les esferes del desenvolupament econòmic i social, l'ajuda humanitària i la promoció de la pau, la democràcia i el respecte dels drets humans i sobretot, en la major vinculació d'aquests esforços a

les poblacions a les quals estan destinats,

Advertint igualment la importància que nous actors, en particular els individus i les organitzacions de la societat civil, prenguin la iniciativa a nivell local, nacional i internacional, en associació amb els governs, tal com es va subratllar en la Declaració de Copenhaguen sobre Desenvolupament Social i el Programa d'Acció de la Cimera Mundial sobre Desenvolupament Social,

Tenint present la conclusió de la Quarta Conferència Mundial sobre la Dona, en el sentit que la dona hauria de poder beneficiar-se d'un aprenentatge permanent, incloses les activitats voluntàries, i observant que la dona realitza gran part de les activitats voluntàries i que s'hauria de reconèixer i donar suport degudament a aquesta tasca socialment útil,

Convençuda que la necessitat de l'actuació de voluntaris és més gran que mai, en vista dels efectes negatius que problemes mundials com la degradació del medi ambient, l'ús indegut de drogues i el virus d'immunodeficiència humana/síndrome d'immunodeficiència adquirida exerceixen en els sectors més vulnerables de la societat i de la tendència de la societat civil a assumir, en associació amb els poders públics i el sector privat, responsabilitats creixents en el procés de desenvolupament,

Convençuda igualment que un any destinat a aprofundir el reconeixement, la facilitació, la interconnexió i la promoció del servei de voluntaris, amb particular èmfasi en les activitats a nivell local, podria contribuir apreciablement a augmentar la consciència dels èxits i les possibilitats de servei de voluntaris, a estimular ofertes de servei d'un nombre creixent d'individus i a canalitzar recursos que permetin millorar l'eficàcia d'aquest servei,

Advertint amb satisfacció que la proposta de proclamació de l'any ha merescut el suport general de la societat civil,

1. **Proclama** l'any 2001 com a Any Internacional dels Voluntaris;

2. **Convida** els governs, el sistema de les Nacions Unides i les organitzacions intergovernamentals, voluntàries i no governamentals, així com les organitzacions basades a la comunitat, a col·laborar i determinar les maneres de realçar el reconeixement, la facilitació, la interconnexió i la promoció del servei de voluntaris en els preparatius i l'observança de l'Any;

3. **Designa** al Programa de Voluntaris de les Nacions Unides, sense perjudici de les prioritats existents, com a centre de coordinació de la preparació, observança i seguiment de l'Any en estreta col·laboració amb altres organitzacions del sistema de les Nacions Unides, i encoratja els Voluntaris de les Nacions Unides que continuïn el procés d'estreta col·laboració i associació amb els governs i amb les organitzacions voluntàries i no governamentals internacionals i nacionals, amb particular referència als preparatius i l'observança de l'Any;

4. **Convida** els òrgans normatius i les organitzacions pertinents del sistema de les Nacions Unides que considerin, en el context dels seus mandats substantius, els principis i objectius de l'Any, la possibilitat de realitzar activitats especials en el marc de programes existents o de programes nous durant el període 1998-2001 i que s'ocupin del seguiment de l'Any en benefici de tots els països i pobles;

5. **Fa una crida** als Estats Membres i a tots els altres participants en l'observança de l'Any perquè distingeixin l'any 2001 com a celebració especial en favor dels pobles del món que s'escarrassen per assolir una millor vida per a tots, sobre la base del compromís que contreuen voluntàriament individus i grups en aportar el seu temps i compartir els seus recursos i els seus coneixements en benefici dels menys afavorits;

6. **Demana** que s'organitzi una campanya concertada de promoció i informació per a l'Any a nivell nacional, regional i internacional, amb una forta participació dels mitjans de comunicació de masses;

7. **Demana** al Secretari General que, dins dels límits dels recursos existents i amb l'ajuda de recursos voluntaris, adopti mesures específiques, utilitzant tots els mitjans de comunicació de què disposi, particularment en el marc del mandat del Departament d'Informació Pública de la Secretaria, per donar àmplia publicitat als preparatius i a l'observança de l'Any i difondre informació sobre la qüestió.

ANY DE L'ONU PER AL DIÀLEG ENTRE CIVILITZACIONS

L'Assemblea General,

Reafirmant els objectius i principis enunciats a la Carta de les NU, que preconitza notablement un esforç col·lectiu per reforçar les relacions amistoses entre les nacions, per descartar les amenaces a la pau i promoure la cooperació internacional en la resolució dels problemes internacionals,

Conscient de les realitzacions de les diferents civilitzacions, que testimonien el pluralisme cultural i les formes diverses de la creativitat dels éssers humans,

Sabent que, malgrat la intolerància, els conflictes i les guerres, la història de la humanitat ha estat marcada per una interacció positiva i mútuament avantatjosa entre les civilitzacions, subratllant la importància de la tolerància en les relacions internacionals i l'útil paper que juga el diàleg com a mitjà per afavorir la comprensió, descartar les amenaces a la pau i reforçar la interacció i els intercanvis entre les civilitzacions,

Notant que l'Any de les NU per a la tolerància ha estat celebrat el 1995, i considerant que la tolerància i el respecte de la diversitat faciliten la promoció i la protecció universals dels drets humans i constitueixen sòlids fonaments per a la societat civil, l'harmonia social i la pau,

Reafirmant que les realitzacions de les diferents civilitzacions constitueixen el patrimoni de la Humanitat i són, per a la humanitat sencera una font d'inspiració i de progrés,

Felicitant-se per l'esforç desplegat col·lectivament per la comunitat internacional per desenvolupar un diàleg constructiu entre les civilitzacions,

1. **Es declara** fermament decidida a facilitar i promoure el diàleg entre les civilitzacions,

2. **Decideix** proclamar l'any 2001 com a Any de les Nacions Unides per al diàleg entre les civilitzacions,

3. **Convida** els governs, els Organismes de les NU, els altres organismes internacionals i les ONG competents, a preparar i executar programes culturals, educatius i socials apropiats per promoure el diàleg entre les civilitzacions, organitzant especialment conferències i seminaris i difonent informacions i obres teòriques sobre el tema.

53a sessió plenària, 4 de novembre de 1998